

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

VERBAND
DEUTSCHER
INDUSTRIE
DESIGNER

Industriedesign
Nutzerzentrierte Gestaltung im
Produktentwicklungsprozess

Industrial design
User-centered design in the
product development process

VDI/VDID 2424

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung.....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich.....	3	1 Scope.....	3
2 Begriffe.....	4	2 Terms and definitions.....	4
2.1 Industriedesign.....	4	2.1 Industrial design.....	4
2.2 Produkt und Produktnutzen.....	4	2.2 Product and product benefits.....	4
2.3 Allgemein.....	5	2.3 General.....	5
3 Abkürzungen.....	12	3 Abbreviations.....	12
4 Der Mensch im Mittelpunkt der Produktgestaltung.....	12	4 The human being at the centre of product design.....	12
4.1 Ziele und Aufgaben des Industriedesigns.....	12	4.1 Goals and tasks of industrial design.....	12
4.2 Nutzen des Industriedesigns.....	22	4.2 Benefits of industrial design.....	22
4.3 Einbindung ins Unternehmen und Markenführung.....	26	4.3 Integration into the company and brand management.....	26
4.4 Human Factors Engineering.....	33	4.4 Human factors engineering.....	33
4.5 Design Thinking/User-Centered Design.....	38	4.5 Design thinking/User-centered design.....	38
5 Produktentwicklung und Industriedesign.....	38	5 Product development and industrial design.....	38
5.1 Querschnitts- und Begleitprozesse.....	40	5.1 Cross-sectional and accompanying processes.....	40
5.2 Produktentwicklungsprozess.....	44	5.2 Product development process.....	44
6 Methoden und Werkzeuge des Industriedesigns.....	50	6 Methods and Tools of industrial design.....	50
6.1 Phasenübergreifende begleitende Methoden.....	51	6.1 Cross-phase accompanying methods.....	51
6.2 Methoden im Produktentwicklungsprozess.....	54	6.2 Methods in the product development process.....	54
7 Wirtschaftliche und rechtliche Aspekte.....	63	7 Economic and legal aspects.....	63
7.1 Vielfältigkeit der Designbranche.....	63	7.1 Diversity of the design industry.....	63
7.2 Design intern oder extern organisieren?.....	65	7.2 Organise design internally or externally?.....	65
7.3 Zusammenarbeit mit externen Designern/Designerinnen.....	66	7.3 Cooperation with external designers.....	66
7.4 Urheberrecht und gewerbliche Schutzrechte.....	71	7.4 Copyright and industrial property rights.....	71
7.5 Produktsicherheit und Arbeitsschutz.....	72	7.5 Product safety and occupational health and safety.....	72
Anhang Anwendungsbeispiel.....	77	Annex Application example.....	77
Schrifttum.....	84	Bibliography.....	84
Benennungsindex englisch – deutsch.....	89	Term index English – German.....	89

VDI-Gesellschaft Produkt- und Prozessgestaltung (GPP)
Fachbereich Produktentwicklung und Projektmanagement

VDI-Handbuch Produktentwicklung und Konstruktion